

# Rover A

Обрабатывающий центр с ЧПУ



 **BIESSE**

Когда  
конкурентоспособность  
означает готовность  
ответить на любые  
запросы



Rove

Made In Biesse

## РЫНОК запрашивает

изменения в производственных процессах, которые позволяли бы принимать как можно больше производственных заданий. При этом должны поддерживаться высокие стандарты качества и индивидуальность продукции при точном соблюдении кратчайших сроков поставки и удовлетворении требований самых взыскательных дизайнеров

## Biesse отвечает



технологическими решениями, которые воплощают и материализуют высочайшую техническую культуру и знания процессов и материалов. Rover A - это обрабатывающий кромкооблицовочный центр с ЧПУ, производящий на одном компактном, но производительном станке фигурные облицованные кромкой панели. Он прекрасно подходит как для небольших деревообрабатывающих производств, так и для крупных предприятий, чтобы производить или нестандартные изделия, или стандартные, но мелкими партиями.

- ▶ **Максимальная сила фиксации кромки.**
- ▶ **Высокое качество отделки.**
- ▶ **Персонализация станка в зависимости от многочисленных производственных требований.**
- ▶ **Сокращение времени цикла и увеличение производительности.**
- ▶ **Сокращение времени на оснащение.**
- ▶ **Автоматическая подача без участия оператора.**

Исполнение всех типов  
обработок на одном  
обрабатывающем  
центре



Rover A  
Обрабатывающий центр с ЧПУ



# Персонализация станка в зависимости от разнообразных производственных требований

**Команда специализированных коммерческих инженеров способна проанализировать производственные запросы клиента и определить наиболее подходящую конфигурацию станка.**



Полная конфигурация рабочей группы позволяет производить разнообразные обработки при поддержании высокого качества продукции.



## Конфигурация с 5 осями.



Технологически продвинутая рабочая голова с 5 осями позволяет обрабатывать детали сложной формы при поддержании высокого качества и точности.

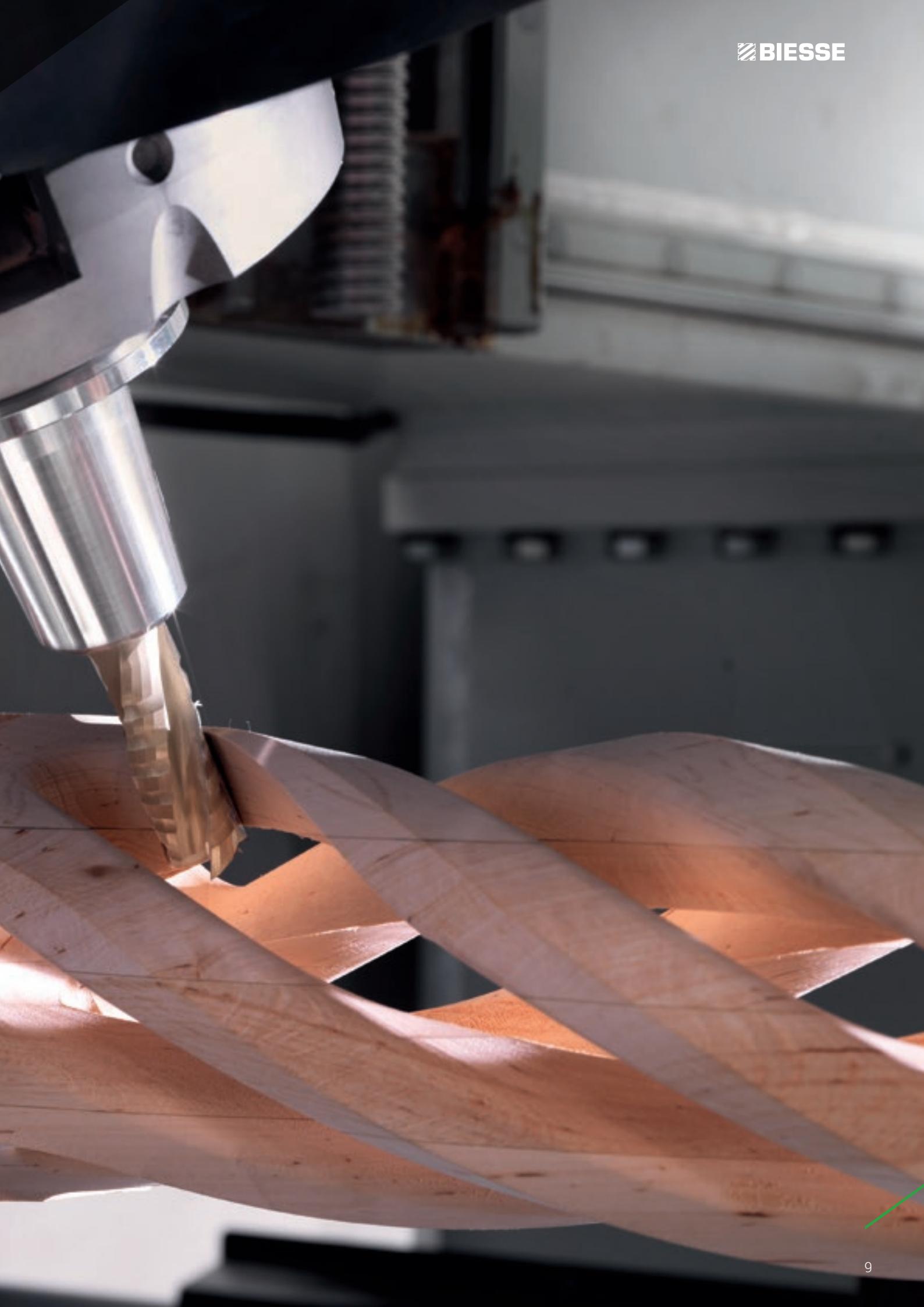


# Практичная технология

5-осная рабочая голова, оснащённая электрошпинделем HSD мощностью 13 кВт, имеет непрерывное вращение на 360° по вертикальной и горизонтальной осям и позволяет обрабатывать детали сложных форм, обеспечивая при этом качество, точность и долговечность использования.

## 5 AXES

Высокая технология самых продаваемых в мире обрабатывающих центров отвечает требованиям тех, кто занимается деревообработкой.



# Высокое качество отделки



Biesse использует одни и те же компоненты высокого уровня для любых станков гаммы Rover.



ЭлектрошпинNELи, сверлильные головы и агрегаты спроектированы и изготовлены для Biesse на HSD, компании — мировом лидере в сегменте высокоточной электромеханики.



Новая ось «С Торк»: более точная, быстрая и стабильная.



Новая сверлильная голова BH30 2L имеет автоматическую смазку, металлическую вытяжку для большей долговечности и жидкостное охлаждение для обеспечения максимальной точности.

# Максимальная чистота продукции и цеха



Ленточный транспортёр с электроприводом для удаления стружки и обрезков.



Дефлектор стружки, управляемый ЧПУ



Регулируемый вытяжной кожух с 6 позициями для 4 осей и 13 позициями для 5 осей.

# Сокращение времени оснащения

**Рабочий стол Biesse обеспечивает оптимальное удержание детали и быстрое и удобное оснащение.**

Более 1500 обрабатывающих центров с рабочим столом типа «EPS», проданных в мире.



**Зажимы Hyperclamp**  
для точной и жёсткой фиксации.



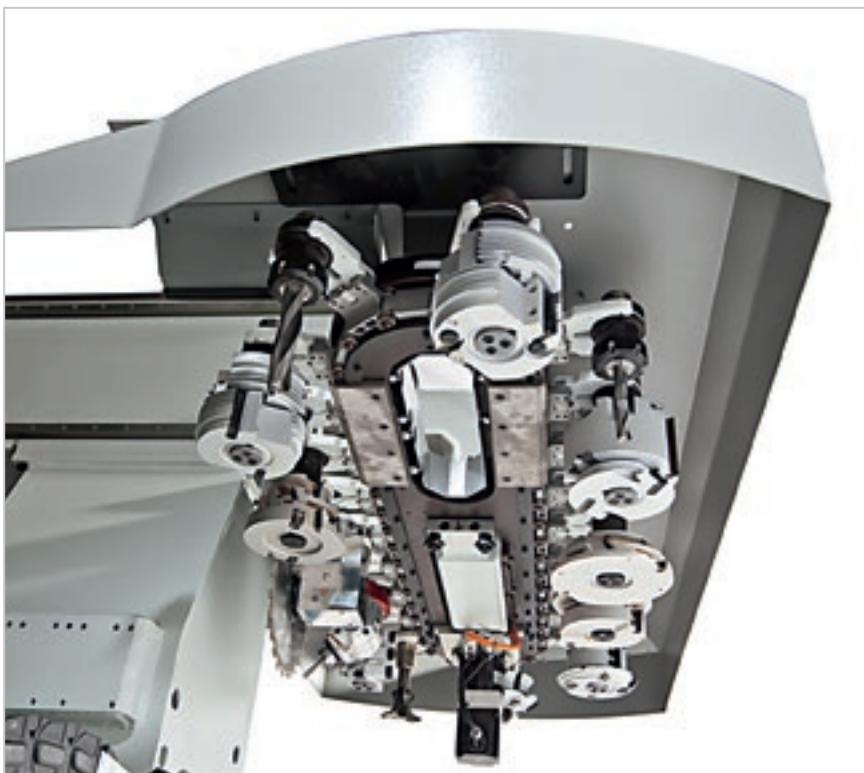
**Зажимы Uniclamp**  
для быстрого пневматического освобождения.



**SA (Set Up Assistance)**  
Рабочий стол со вспомогательным позиционированием подсказывает оператору, как размещать панель (указывая положение рабочих столов и систем фиксации) и предотвращая возможные столкновения инструмента с рабочей зоной.

**EPS (Electronic Positioning System)**  
позволяет автоматически производить переоснащение всей рабочей зоны в кратчайшее время. Позиционирование рабочих столов и кареток производится при помощи независимых электрических приводов, то есть без воздействия рабочей головы. Позиционирование рабочих столов и кареток в одной из зон производится в скрытое время, то есть пока станок работает в противоположной зоне.

На станке возможно разместить до 98 инструментов и агрегатов.



При переходе от одной обработки к другой нет необходимости для вмешательства оператора благодаря большому количеству инструментов и агрегатов, расположенных на станке.



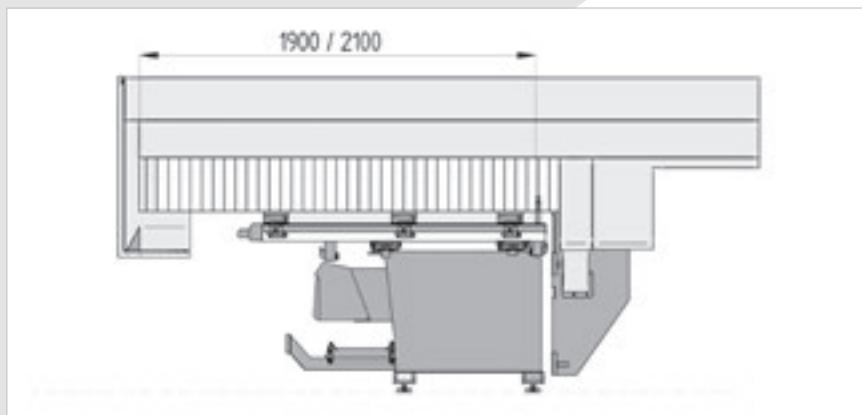
Магазин «Pick Up» позволяет оснащать магазины на самом станке.



Лёгкий доступ при операциях оснащения благодаря открываемой передней обшивке.

# Возможность обрабатывать большие форматы

**Открытая структура позволяет загружать на станок листы очень больших стандартов (до 2100 мм по Y), что позволяет избегать предварительного раскюя и производить обработки, выходящие за пределы стандартных.**



Широкая гамма размеров для обработки панелей любой величины, из которой выбирается наиболее подходящий станок.

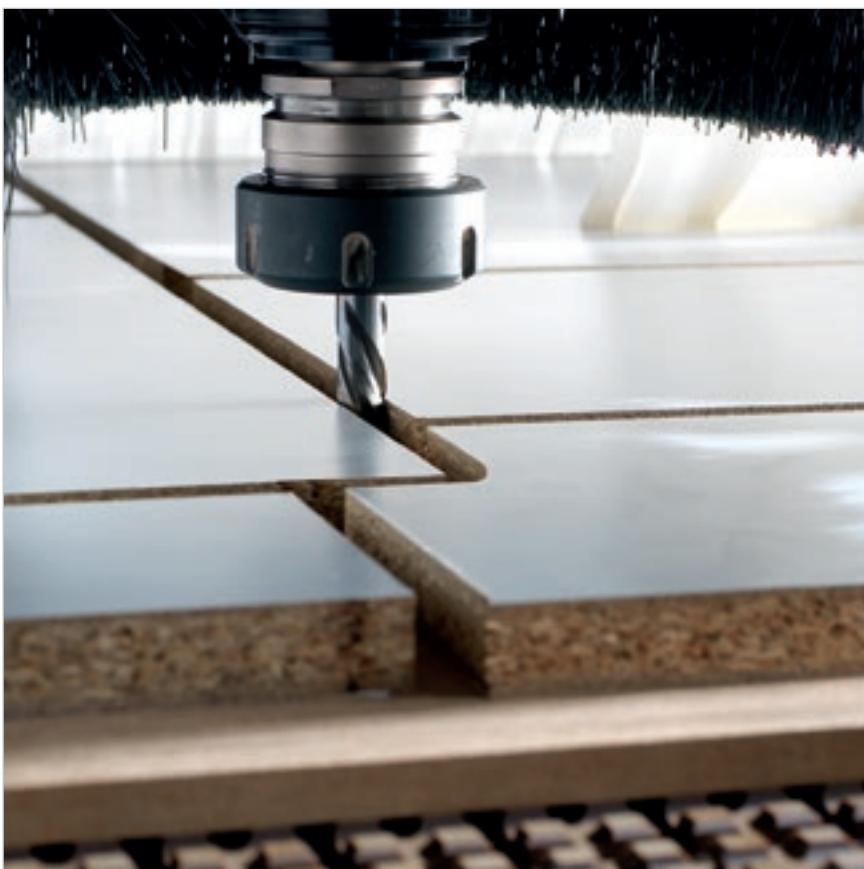
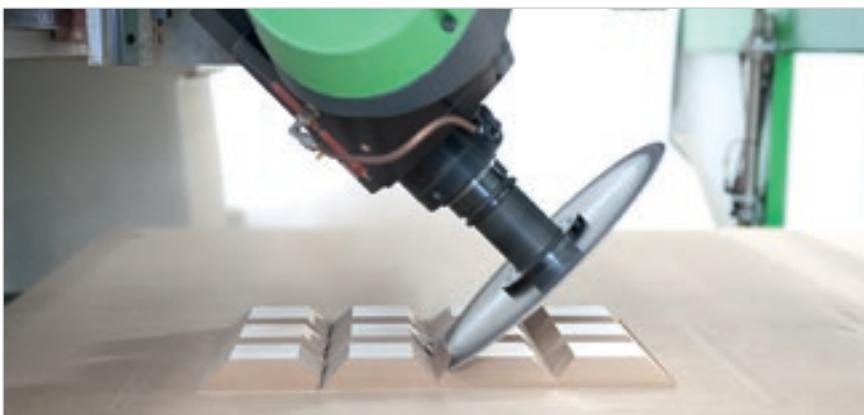
Rover A 1432  
Rover A 1443  
Rover A 1459  
Rover A 1625  
Rover A 1632  
Rover A 1643  
Rover A 1659

Со станком Rover A производитель может принимать заказы на панели большой толщины благодаря проходу детали, равному 245 мм.

## CFT: два станка в одном



Те же функции и качество, что и у настоящего пантографа, обеспечиваются рабочим столом CFT (Convertible Flat Table, то есть трансформируемый плоский стол); это позволяет производить обработку тонких панелей, а также типа «нестинг» и «фолдинг» на станке с балочными рабочими столами.



# ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН

Защитный люк из прозрачного противоударного поликарбоната разработан для обеспечения максимальной видимости оператору.

Имеет светодиод с 5 цветами, показывающий в реальном времени состояние станка, и позволяет удобно и в полной безопасности отслеживать фазы обработки.

## BIESSE IDENTITY

Инновационная и концептуальная эстетика характеризует отличительную неповторимость Biesse.

Roven

# Максимальная безопасность для оператора



**Безопасность и гибкость благодаря новым бамперам в сочетании с фотоэлементами, не занимающими места на полу, при работе в динамическом маятниковом режиме.**



Чувствительные коврики позволяют станку постоянно работать с максимальной скоростью

Периметральная защита с фронтальной дверцей для доступа.



## Rover A



Боковые шторки с наложением для защиты рабочей головы, подвижные для работы с максимальной скоростью и в полной безопасности.



Консоль удалённого доступа для непосредственного и быстрого управления со стороны оператора.



Максимальная видимость при обработке. Светодиодная полоса с 5 цветами, показывающая состояние станка в реальном времени.

# Самая современная технология всегда под рукой



## bPad

Консоль управления Wi-Fi для исполнения основных функций, необходимых на этапе подготовки рабочей зоны, а также оснащения рабочих групп и магазинов инструментов. bPad - это ценный инструмент при удалённой поддержке благодаря видеокамере и сканеру штрих-кодов.

## bTouch

Новый сенсорный экран 21,5", который позволяет выполнять все функции, обычно исполняемые мышью и клавиатурой, обеспечивая интерактивное взаимодействие между пользователем и управляемым устройством. Полностью интегрирован в bSuite 3.0 (и последующие версии), оптимизирован для сенсорного управления и использует с максимальной простотой программные функции Biesse, установленные на станке.

**bPad и bTouch - это опции, которые могут быть приобретены также и в последующий момент для улучшения функциональности и использования имеющихся в распоряжении функций.**



# Industry 4.0 ready



Industry 4.0 - это новый горизонт промышленного производства, базирующийся на цифровых технологиях, а также на станках, которые "общаются" с самой фабрикой. Оборудование способно самостоятельно обмениваться информацией и взаимодействовать при исполнении производственных процессов, будучи соединённым в интеллектуальные сети.



Задачей Biesse является преобразование фабрик наших клиентов в предприятия, работающие в реальном времени и способные обеспечивать режим "цифрового производства". Интеллектуальные станки и соответствующее программное обеспечение становятся необходимыми средствами, которые во всём мире облегчают повседневную деятельность тех, кто занимается деревообработкой, и не только их.

**INDUSTRY 4.0 READY**

# Высокая технология становится доступной и интуитивной



bSolid программное обеспечение cad/cam-системы 3D, которое позволяет, используя единую платформу, выполнять обработку любого типа благодаря кальянным модулям, разработанным для специальных видов обработки.

- ▶ проектирование в несколько кликов, с безграничными возможностями.
- ▶ Моделирование процесса обработки для предварительного отображения детали и получения указаний по её проектированию.
- ▶ Виртуальная реализация обработки детали для предотвращения столкновений и обеспечения оптимальной настройки станка.

Посмотрите рекламный ролик **bSolid** на:  
[youtube.com/biessegroupe](https://youtube.com/biessegroupe)

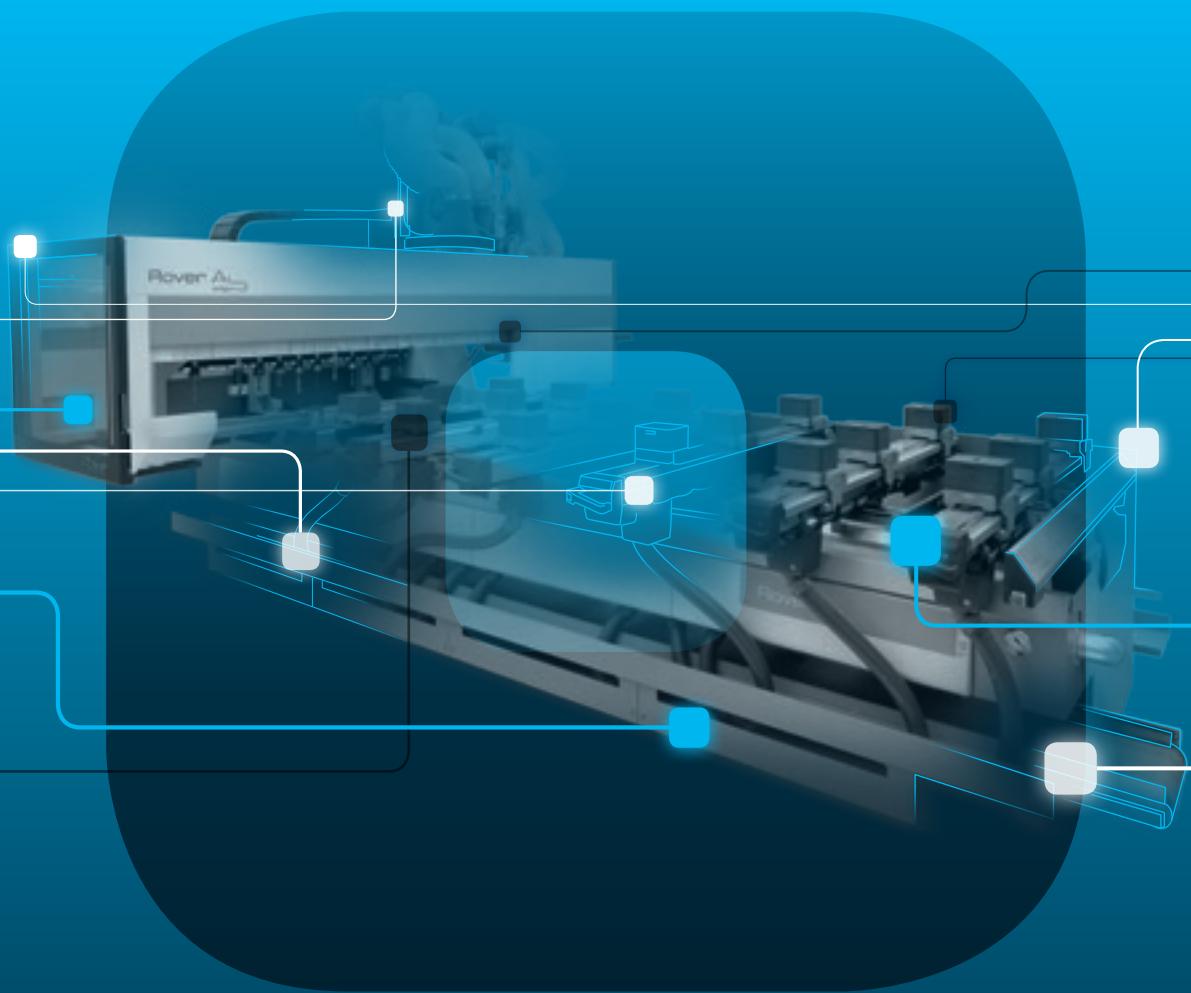


bSolid



# SOPHIA

ДОБАВЛЕННАЯ ЦЕННОСТЬ МАШИН



SOPHIA кибер-платформа интернета вещей, созданная Biesse для своих клиентов, в содружестве с Accenture: для максимальной отдачи и оптимизации производственных процессов.

В режиме реального времени, платформа отслеживает и передает оператору информацию о этапе производства и задействованных станках. Подробные инструкции для еще более эффективной работы.

- 10% СНИЖЕНИЕ ЗАТРАТ**
- 50% СОКРАЩЕНИЕ ПРОСТОЕВ ОБОРУДОВАНИЯ**
- 10% УВЕЛИЧЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ**
- 80% ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ НА ДИАГНОСТИКУ**

**SOPHIA ВЫВОДИТ ВЗАЙМОДЕЙСТВИЕ С ОПЕРАТОРОМ НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ.**



IoT - платформа интернета вещей SOPHIA отображает конкретные характеристики станка с его удалённой диагностикой, анализом простоев и профилактикой поломок. Эта платформа постоянно подключена к центру управления и позволяет оператору оперативно обращаться за помощью в службу поддержки (вызовы через приложение имеют высший приоритет) и вызвать специалиста для диагностики в течение гарантийного периода. С SOPHIA, клиенты получают техническую поддержку первой очереди.



PARTS SOPHIA новый, удобный и индивидуальный инструмент для заказа запасных частей Biesse. Портал предлагает клиентам, дилерам и филиалам компании персональную учетную запись, доступ к обновляемой базе технической документации на приобретенные станки и возможность формировать корзину заказа запасных частей, с отображением информации о текущих складских остатках и стоимости. Более того, ход выполнения заказа можно контролировать в любое время.



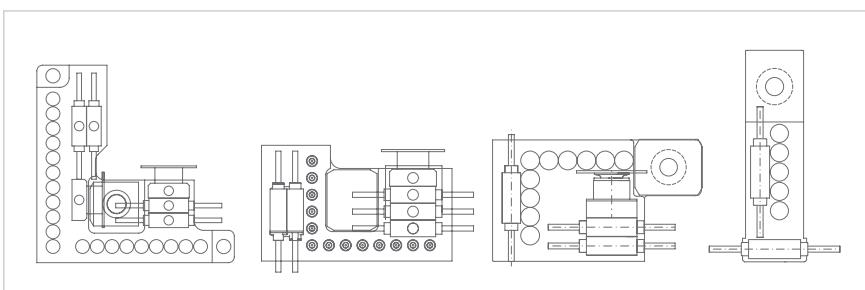
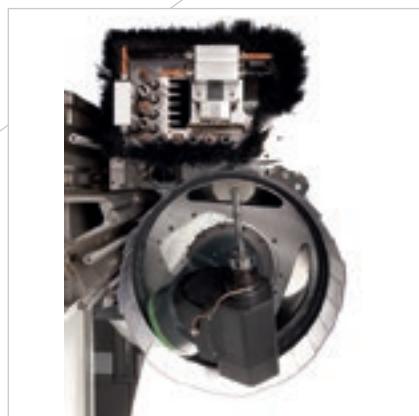
в ассоциации с 

# Комплектация рабочей группы

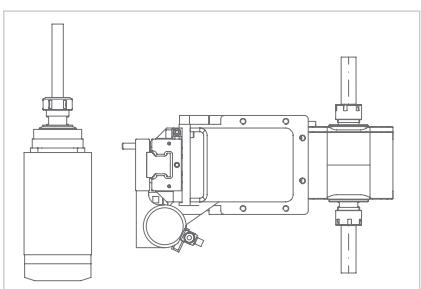
Конфигурация с 4 осями.



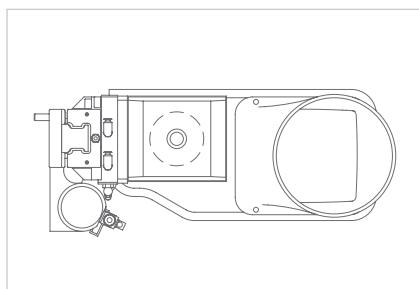
Конфигурация с 5 осями, доступная для Rover A 16XX.



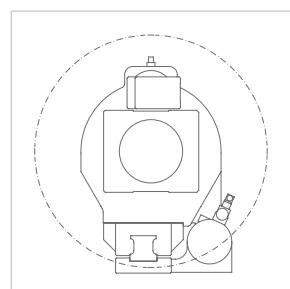
Сверлильные головы, несущие от 9 до 30 инструментов: BH30 2L - BH24 - BH17 - BH9.



Устройство для горизонтального сверления с 1 или 2 выходами.



Устройство для горизонтального сверления мощностью 6 кВт.



Многофункциональная группа с вращением на 360°.

# Агрегаты для исполнения



любых типов обработки



Многофункциональная группа, непрерывно позиционируемая на 360° под управлением ЧПУ, может принимать агрегаты для исполнения специфических обработок (вырезы под замок, посадочные места под петли, глубокое горизонтальное сверление, торцевание и т. п.).



**Горизонтальный двигатель с 1 или 2 выходами** предназначен для выполнения выборки под замок и горизонтальных обработок.



**Вертикальный фиксированный двигатель** для вспомогательных фрезеровальных обработок (слот, антискользящая обработка и т. п.).



**Крестовидный щуп** позволяет с максимальной точностью счи-тывать размеры панелей.



# Решения по загрузке и выгрузке

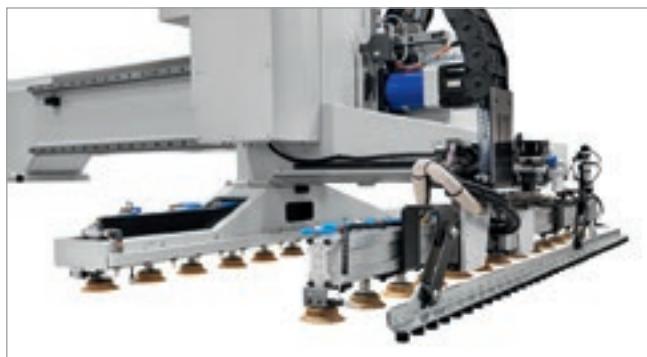
## Автоматизированная ячейка для обработки партий панелей или дверей.

**Synchro** это устройство для перемещения деталей с 4 осями, управляемыми по команде обрабатывающего центра Rover. Отбирает обрабатываемую деталь из стопы, позиционирует её по одному из координатных центров обрабатывающего центра, и по окончании обработки укладывает её на место, предназначенное для обработанных панелей. Рабочий цикл исполняется автоматически до окончания обрабатываемой партии.



Устройство для отбора пористых панелей или панелей с деликатным покрытием

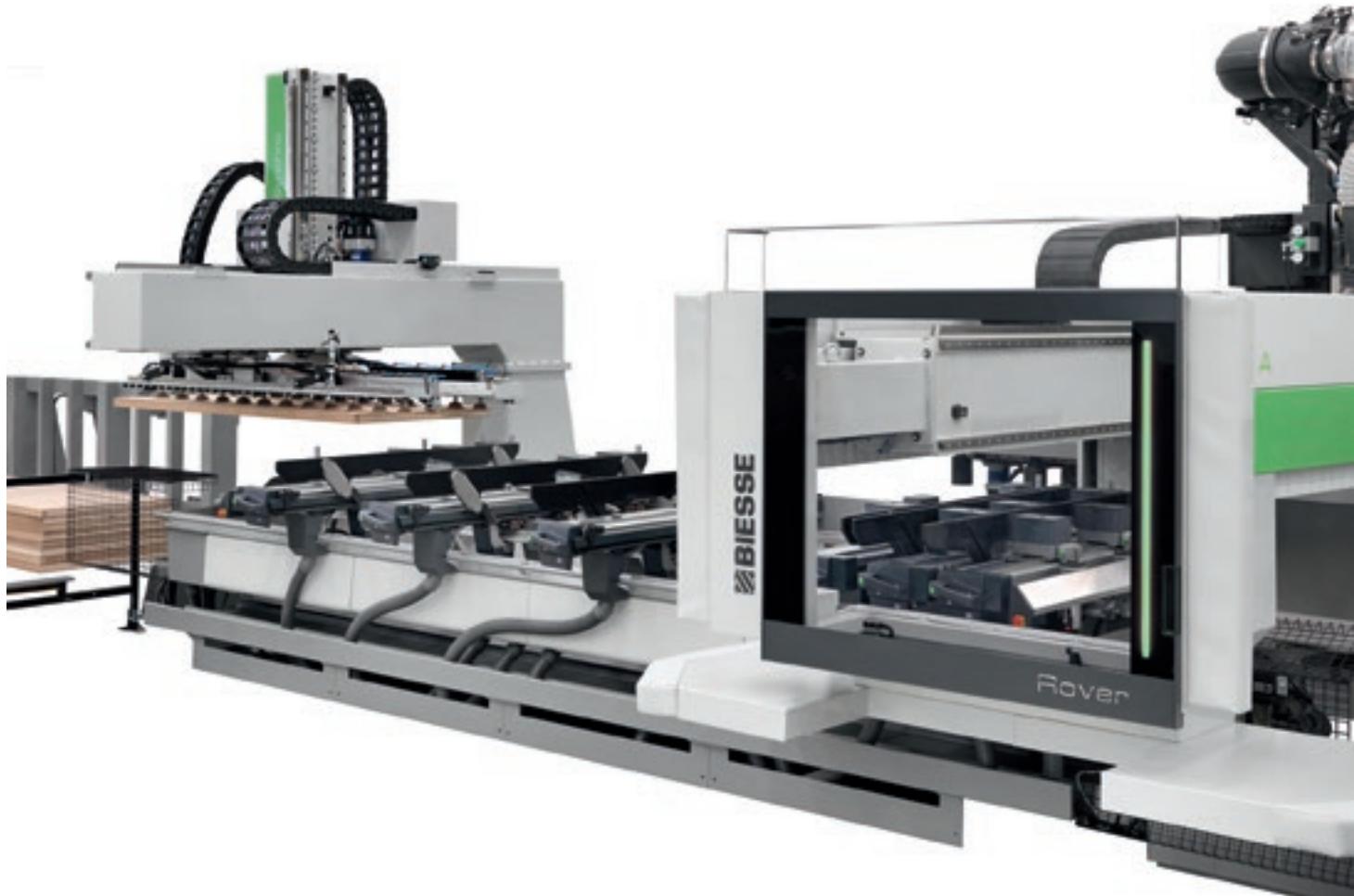
Увеличивает надёжность и повторяемость позиционирования автоматического цикла функционирования даже при наличии пористого материала или панелей с деликатным покрытием, часто имеющим защитную плёнку.



Устройство отбора панелей с автоматическим позиционированием планок с присосками

В зависимости от размеров отбираемой панели:

- ▶ не требует вмешательства оператора для добавления или удаления планок с присосками
- ▶ значительное сокращение времени простоя при смене формата
- ▶ снижение риска столкновения при ошибочном оснащении.

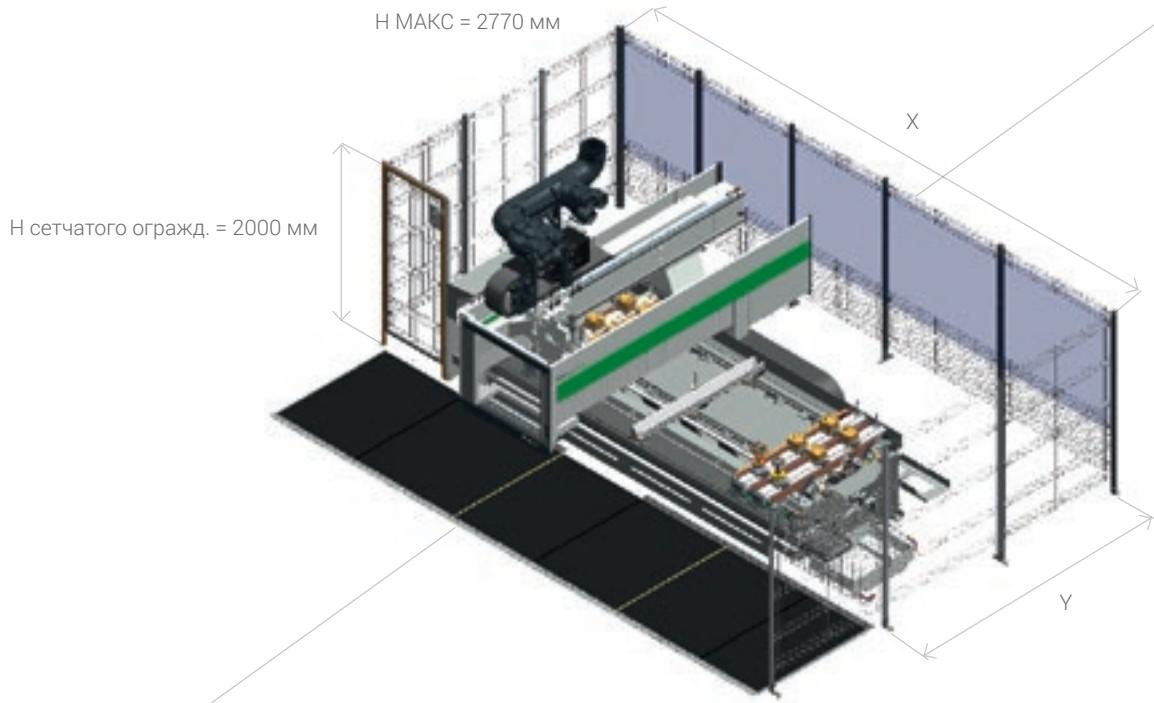


Synchro способен обрабатывать стопы панелей различных размеров благодаря устройству для базирования стопы и циклу предварительного выравнивания панели, что осуществляется за скрытое время, пока обрабатывающий центр Rover производит обработку предыдущей панели.

Synchro может располагаться справа или слева от обрабатывающего центра. Потоки материалов совпадают с производственным циклом предприятия клиента.

- ▶ Устраняются риски повреждения материалов вследствие ручных действий с панелями
- ▶ очень простой в пользовании интерфейс, встроенный в среду программирования Обрабатывающего центра.

# Технические данные



## Рабочие зоны

	X mm	Y mm	Z mm
Rover A 1432	3280	1320	245
Rover A 1443	4320	1320	245
Rover A 1459	5920	1320	245
Rover A 1625	2500	1620	245
Rover A 1632	3280	1620	245
Rover A 1643	4320	1620	245
Rover A 1659	5920	1620	245

## Рабочие зоны Synchro

Н сетчатого огражд. = 2000 мм



	Min mm	Max mm	
Длина	mm	500	2500
Ширина	mm	200	1350
Толщина	mm	16	60
Вес кг	Kg	-	100
Полезная высота стопы	mm	-	1000
Высота стопы от пола (включая Европаллет 145 мм)	mm	-	1145

## Габаритные размеры

	загружаемая панель mm	X CE фотоэлементами mm	Y CE фотоэлементами mm
Rover A 1625	1900	5712	4865
Rover A 1625	2100	5712	4865

	загружаемая панель mm	X CE фотоэлементами + бампер mm	Y CE фотоэлементами + бампер mm
Rover A 1432	2100	7050	5034
Rover A 1443	2100	8080	5034
Rover A 1459	2100	9684	5034
Rover A 1632	2100	7050	5034
Rover A 1643	2100	8080	5034
Rover A 1659	2100	9684	5034

	загружаемая панель mm	X CE коврики mm	Y CE коврики mm
Rover A 1432	2100	6445	4874
Rover A 1443	2100	7465	4874
Rover A 1459	2100	9111	4874
Rover A 1632	1900	6445	4674
Rover A 1632	2100	6445	4874
Rover A 1643	1900	7465	4674
Rover A 1643	2100	7465	4874
Rover A 1659	1900	9111	4674
Rover A 1659	2100	9111	4874

Скорости по осям X/Y/Z	80/60/20 m/min
Векторные скорости	100 m/min

Технические данные и иллюстрации не являются предметом обязательств. Некоторые фотографии воспроизводят станки с опциями. Biesse Spa оставляет за собой право вносить возможные изменения без какого-либо предварительного уведомления.

Уровень удельного звукового давления А (LpA) на рабочем месте оператора станка с лопастным вакуумным насосом Lpa=79dB(A) Lwa=96dB(A). Уровень удельного звукового давления А (LpA) на рабочем месте оператора и уровень удельной звуковой мощности (LwA) при работе на станке с эксцентриковым вакуумным насосом Lwa=83dB(A) Lwa=100dB(A). Погрешность измерения K dB(A)

Измерения произведены с соблюдением нормативов UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (звуковое давление) и UNI EN ISO 11202: 2009 (звуковое давление на рабочем месте оператора) при проходе панелей. Указанные значения шума являются уровнями испускания и не могут служить в качестве точных оперативных значений. Несмотря на существование связи между уровнем испускания шума и экспозиции, эта связь не может быть использована в качестве точной методики для установления необходимости применения дополнительных мер. Факторы, определяющие уровень экспозиции, которой подвергается рабочая сила, включают в себя длительность экспозиции, характеристики рабочего помещения, иные источники пыли и шума и т. п., то есть количество рядом стоящих станков и другие сопутствующие процессы. В любом случае эта информация позволяет пользователю станка лучше произвести оценку опасности и рисков.

# Service & Parts

Прямая и быстрая координация заявок на ремонт в отделе сервисного обслуживания и запчастей.  
Служба поддержки Key Customers со специалистами компании Biesse в головном офисе и (или) на предприятии клиента.

## Biesse Service

- ▶ Установка и пуск станков и систем.
- ▶ Учебный центр для обучения специалистов сети Biesse, филиалов, дилеров и непосредственно на предприятии клиента.
- ▶ Техосмотры, модернизация, ремонт и техобслуживание.
- ▶ Поиск и устранение неисправностей и удалённая диагностика.
- ▶ Обновление программного обеспечения.

500 /

специалистов сети Biesse в Италии и во всём мире.

50 /

специалистов Biesse, работающих в сфере удалённого обслуживания.

550 /

сертифицированных дилеров.

120 /

многоязыковых учебных курсов ежегодно.

Компания Biesse разрабатывает, выстраивает и поддерживает прямые и конструктивные отношения с клиентом, чтобы всегда быть в курсе его потребностей, улучшать свою продукцию и сервисное обслуживание, используя для этого специально отведённые разделы: Biesse Service и Biesse Parts.

Компания имеет глобальную сеть сервисных центров и команду высококвалифицированных специалистов, обеспечивая по всему миру оказание сервисных услуг и поставку запасных частей для станков, а также установку компонентов на месте и онлайн-поддержку в режиме "24/7".



## Biesse Parts

- ▶ Оригинальные запчасти Biesse и комплект запчастей, персонализируемых в зависимости от модели станка.
- ▶ Помощь в идентификации детали.
- ▶ Офисы курьерских служб DHL, UPS и GLS, расположенные на складе запчастей Biesse, и многоократные ежедневные доставки.
- ▶ Оптимизированное время оплаты благодаря развитой дилерской сети по всему миру с автоматизированными и перемещаемыми складами.

92% /

заказов на устранение простоя станка, обработанных в течение 24 часов.

96% /

заказов, выполненных в назначенное время.

100 /

специалистов по запчастям в Италии и в мире.

500 /

заказов, обрабатываемых каждый день.

# Made With Biesse

**Технологии группы Biesse  
поддерживают эффективность  
производства основных  
производителей мебели в мире.**

"Мы находились в поиске решения, которое было бы настолько инновационным, что отвечало бы сразу всем нашим требованиям", - таков комментарий производственного директора одной всемирно известной мебельной фабрики.

"Значительная часть нашего производства была оснащена средствами с ЧПУ, однако сегодня 100 процентов всего того, что мы производим, создаётся по этой технологии.

Также было необходимо увеличение производственной мощности. Biesse представила нам решение, которое нам очень понравилось, это была

целая линия обрабатывающих центров и автоматических магазинов — инновационная, притягивающая взгляд и довольно производительная. Совместно с Biesse мы определили, каково будет решение «под ключ», которое предстояло спроектировать, изготовить, протестировать, смонтировать, отладить и запустить в рабочий режим за определённое время".

*Источник: фрагмент интервью с производственным директором одного из известнейших мебельных производств в мире.*



<http://www.lago.it>



# Biesse Group



In

1 промышленная группа, 4 бизнес-сектора и 12 производственных предприятий.

How

14 млн €/год на исследования и разработки и 200 зарегистрированных патентов.

Where

39 филиала и 300 агентов и дистрибуторов.

With

Клиенты в 120 странах, среди которых дизайнеры, производители мебели, рамных изделий, компонентов для строительства, кораблестроения и аэронавтики.

We

4200 работников во всём мире.

Компания **Biesse** является многонациональным лидером в технологии обработки дерева, стекла, камня, пластика и металла.

Основанная в Пезаро в 1969 году Джанкарло Селчи, котируется на фондовой бирже с июня 2001.

**BIESSEGROUP**

**BIESSE**

**INTERMAC**

**DIAMUT**

**MECHATRONICS**

